



VII CONVEGNO – SEMINARIO CIS

Nuovi contesti d'acquisizione e insegnamento: l'italiano nelle realtà plurilingui Bergamo, 12-14 giugno 2012 Via Salvecchio, aula 2

PROGRAMMA

Martedì 12 Giugno

- 8.45 Apertura iscrizioni
- 9.30 Saluti e apertura lavori:
Prof. Stefano Paleari, Magnifico Rettore Università degli Studi di Bergamo
Prof. ssa Patrizia Graziani, Dirigente Ufficio Scolastico Territoriale di Bergamo
Prof. ssa Piera Molinelli, Direttore Centro di Italiano per Stranieri
- 9.45 **Fernanda Minuz** (Johns Hopkins University, Bologna)
Insegnare l'italiano agli immigrati in contesti di volontariato
- 10.30 Discussione
- 10.45-11.15 *Coffee Break*
- 11.15 **Sabrina Machetti** (Università per Stranieri di Siena)
Tratti della competenza linguistico comunicativa e pratiche di valutazione scolastica. Un confronto tra i diversi ordini di scuola
- 11.35 **E.Fragai / I.Fratter / E. Jafrancesco**
(Università per Stranieri di Siena / Università di Padova / Università di Firenze)
Studenti stranieri nelle Università italiane: profili, testi, competenze
- 11.55 **Rosa Bresciani** (Cooperativa Ruah)
Il problema della formazione dei docenti volontari in un centro per l'alfabetizzazione di immigrati adulti. Il caso della "Scuola di Italiano" della cooperativa Ruah
- 12.15 Discussione
- 12.45-14.15 Pausa pranzo
- 14.15-17.15 **Workshop: Contestualizziamoci!** (a cura dei docenti del CIS)

Mercoledì 13 Giugno, 9.15 – 12.45

- 9.15 **Patrizia Giuliano** (Università degli Studi di Napoli "Federico II")
L'età come fattore determinante nel processo di apprendimento di una lingua seconda
- 10.00 Discussione
- 10.15 **M.T. Guasti / A. Maggioni / M.Viganò / M. Vernice** (Università di Milano – Bicocca)
Disturbi specifici del linguaggio, bilinguismo e acquisizione di L2 nei bambini prescolari
- 10.35 **A. De Fiori / A. Galizzi** (I.C. di Borgo di Terzo- Interlab, Neuropsichiatria Infantile di Trescore)
Disagio scolastico e difficoltà di apprendimento degli alunni migranti nella scuola dell'obbligo
- 10.55 Discussione
- 11.15-11.45 *Coffee Break*
- 11.45 **Antonella Benucci / Giulia Grosso** (Università per Stranieri di Siena)
L'italiano in carcere: approcci di riferimento e strumenti operativi
- 12.05 **Lorenzo Rocca** (Università per Stranieri di Perugia)
Requisiti linguistici e politiche migratorie: l'approccio del LAMI ed il Progetto "Italiano, lingua nostra"
- 12.25 Discussione
- 12.45-14.15 Pausa pranzo

SESSIONI POSTER PARALLELE, 14.15 – 17.15

1. L'università: contesto tradizionale o laboratorio d'innovazione?

Moderatore: Chiara Ghezzi – Aula 2

Carla Bagna (Università per Stranieri di Siena)
Strutturare corsi di italiano nel nuovo ordine linguistico globale: l'Università e la mobilità internazionale

Noemi Nespoli (Collegio "Mater Ecclesiae" di Castel Gandolfo)
L'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 nel contesto plurilingue delle Università Pontificie

Raymond Siebetchu (Università per Stranieri di Siena)
La didattica e la certificazione dell'italiano in Camerun. Pubblico, motivazione, acquisizione e spendibilità sociale

Alessandra Vitali (Università degli Studi di Roma "Foro Italico")
L'italiano L2 in Facebook: un'esperienza di interazione e scambio sociale per gli studenti in mobilità

2. Accogliere le richieste di una società che cambia: la sfida della scuola

Moderatore: Roberta Grassi – Aula 2

Francesca Angonova (Docente e facilitatrice italiano L2, Milano)

Consapevolezza e apprendimento: un percorso per giovani studenti di italiano L2 nella scuola secondaria

Luisa Bavieri (Università di Bologna)

Pratiche linguistiche e comunicative nella lezione di diritto: educazione linguistica e valenza sociale delle discipline

Patrizia Civetta (Integratiecentrum Foyer – Brussel)

Esempi di plurilinguismo di alunni con Background migratorio

Margherita Di Salvo (Università Federico II – Università di Basilicata)

Scuola italiana e scuola inglese: migranti, bambini, seconda generazione, migranti di ritorno bambini

Tiziana Sorrentino - Irma Falgari - Laura Donadoni (I.C. "G.Solari" di Albino)

L'alfabetizzazione degli alunni NAI: scuole in rete per un progetto di territorio

Marcella Trapolino (Associazione Ale G.- Onlus, Lomagna)

La competenza linguistico comunicativa dei bambini stranieri inseriti nella scuola dell'infanzia: tra attesa e riconoscimento

3. Rispondere alla specificità dei bisogni: l'italiano L2 agli adulti

Moderatore: Monica Piantoni - Aula 4

Giovanni Bandi (C.T.P. di Varese)

L'insegnamento dell'italiano L2 nel contesto dell'Educazione degli Adulti

Anna Consonni (USR Veneto)

Progetto CIVIS

Paola Fattorini (Università Politecnica delle Marche)

"Il welfare fai da te": le badanti.

Fabio Mantegazza (Rete Scuole Senza Permesso)

L'attività della Rete Scuole Senza Permesso di Milano.

Paola Raffagnato (Associazione Mamme a scuola Onlus, Milano)

Mamme a scuola

Giovedì 14 Giugno

9.15 **Cecilia Andorno** (Università di Torino)

Varietà di apprendimento di italiano nella varietà dei contesti d'uso: quale "input" per quale "target"?

10.00 Discussione

10.15 **Anna Whittle** (Università per Stranieri di Siena)

La grammatica nella classe multilingue: input-flood, scaffolding e correzione. Dati da un esperimento in una scuola primaria

10.35 **Adele Pellitteri** (Università di Palermo)

L'uso del "Task Based language Learning" per confrontare i contesti di acquisizione

10.55 Discussione

11.15-11.45 *Coffee Break*

11.45 **Chiara Vettori**

(Istituto di comunicazione specialistica e plurilinguismo, EURAC Bolzano)
L'italiano L2 in Alto Adige: il peso del contesto

12.05 **Anna De Marco / Eugenia Mascherpa** (Università della Calabria)

L'acquisizione dell'intonazione in apprendenti di italiano L2 in ambiente virtuale

12.25 Discussione

12.45-14.15 Pausa pranzo

14.15 **Sara Trovato / Angela Oliveri** (Università degli Studi di Milano Bicocca / Ipsos)

Acquisizione o apprendimento della L2 quando la L1 non è solida? Italiano per sordi stranieri

14.35 **Gilles Kuitché** (Università per Stranieri di Siena)

La contestualizzazione dei materiali per la didattica dell'italiano come lingua straniera. Il caso dell'italiano L2 nell'Africa sub-sahariana francofona

14.55 **Francesca Marazzini** (Università di Bologna)

L'italiano come seconda lingua in azienda: studio di un caso in un contesto industriale e implicazioni didattiche

15.15 Discussione

15.45-16.15 Chiusura dei lavori